

СЛУЖЕБНИК

і

ЗБІРНИК ЦЕРКОВНИХ ПІСНІЙ

зібраав і уложив

Іван Бодруг,

Священик - Місіонар Рускої Пресвітерської Церкви
в Америці.

Видане перше.

New York, N. Y.

З Уділової Друкарні „Союз“
1910

WILLIAM HENRY

Вступне Слово.

Десятки тисяч Русинів в Сполучених Державах і Канаді зрозуміли мильну систему правління так православної як і католицької церкви. Доктріни і сповнювання духовних обовязків в обох тих церквах теж не можуть вдоволити съвідомійших наших Земляків.

Много Русинів аж тут в Америці нашли нагоду читати Слово Боже — Біблію і тим змогли виробити собі свої власні релігійні погляди, хотій кождому з них довело ся виростати під впливом одної з тих двох автократичних церквів. Вони довідали-сь аж тут за морем, що хотій ті церкви були колись наскрізь евангелицкими, то з часом століть все більше і більше вимиали ся з біблійними правдами в багатьох точках. Чисту біблійну правду помішали з поганством, або поховали в пересудних науках та мертвих формах. В своєму засліплению та блуді цивільні власти спільно з попівством ще в давнину з'організували ті церкви в могутну силу на те, аби при помочи тихже власне церковних організацій панувати над народом та не допустити до того, щоб Слово Боже дістало ся до рук поневолених хліборобів, чи ремісників.

Довідались, що власне через такі і тим подібні дікі надужиття церковних властій в Європі настала в XVI-тім столітю Церковна Реформація, яка скоро розвинулась в Німеччині, Великій Британії (Англії), Америці та по цілому съвітови де жили съвідомійші богоубойні християнські народи. Отже Русини, котрі духовно піднесли ся понад науку і забобони тих церквів, позбувають ся тепер в релігії всого що не біблійне, не християнське, а вертають до простого, правдивого християнства.

Вони не находять в Святім Письмі такої точки, яка-би іменувала смертельника-чоловіка головою церкви, за яких уважають темні народи царя, або папу; — там нігде не сказано, щоби піп приносив „безкровну жертву“ за християн, або, щоби піп, звичайна людина, був посередником межі Богом а людьми, та щоб без попівської прогекції не можна прийти до Господа; — і тому вони відкидають сю науку, яко ложну — видуману тільки на те, аби бідний народ робити собі рабами — бо — мовляв — „не послухаеш попа, то утратиш вічне жите“. За те в Святім Письмі находять вони, що Ісус Христос самий оснував товариство — Церкву, і в ній Він самий став підвалиною і вселенською головою; та що, хто тільки вірує і уповіває на Него, яко Спасителя і Господа свого, той є правним членом Церкви Його. Находять теже, що така церков, чи братство, або товариство може організовувати ся на кождім

місци і під проводом вибраної членами старшини служити Службу Божу, проповідувати Слово, практикувати між собою карність дбати про бідних і хорих, і творити всяке добре діло для збудовання Царства Божого.

Ті Русини оснували вже чимало таких місцевих братств - церкві і що раз то більше основують іх, порозуміваючи ся взаємно, та помагаючи собі в любові християнській, а навіть з іншими християнськими організаціями жить в повній симпатії і довірою. Від почину християнської ери аж по днес уживали і уживають християни деяких гарних средств, що надають ся для піднесення духа до Господа. На приклад таке средство як відповідний дім молитви, гарна проповідь, съпів, збірник церковних пісень і т. п. Консисторія Самостійної Руської Церкви в Канаді на засіданю 1907-го р. вибрала автора сеї книжки головою комітету, який мав зібрати, упорядкувати і видати сю книжку но небаром потім довело ся йому переселити ся до Сполучених Держав і там працювати на Христовій ниві. Через те тяжко було йому порозуміватись з прочими членами комітету і ся книжка опізнала ся аж досі. Но при помочі Божії і за радою добрих людей він спорядив єї та віddaє своїм Землякам на поміч у Службі Божій.

Богато річ в сїй книжці вибрав він зі славянських служебників, а перестудіювавши найдавніші грецькі та славянські тексти вибрав з них все те, чого треба було для неї, та що заховало в собі чисто християнську гадку. Деякі річи вибрав він і перевів з новійших служебників інших народів.

До знаних славянських пісень додано тут богато нових, переведених з англійських та ческих піснословів; а майже всі вони переведені так, аби підходили під оригінальну собі музику-ноти. За цінну поміч в праці над переведенем пісень для сеї книжки автор сердечно дякує съящц. Михайлової Щербініну (М. А.) в Вінніпег, Канада; съящц. В. Пиндиковскому в Неварку, Н. Д.; панам Вас. Кузьови в Блюмфілд Н. Д.; Якову Штайнови в Піттсбург, Па., і Осипови Косовому в Нью Йорк, Н. Й.

В праці над змістом і упорядкованем Служби Божої і Вечірні авторови помагали доброю радою і увагами слідуючі богослови:

Rev. Samuel McLanahan D. D. of New Jersey; Rev. Louis F. Benson D. D. of Philadelphia, Pa; Rev. William Patrick D. D., Principal of Manitoba College, Winnipeg, Canada, — i — Rev. Henry J. Weber Ph. D. D. D. Theological Seminary, Bloomfield N. J. за що на съому місці складає ім автор сердечну подяку.

Нехай-же ся книжка в руках його Земляків допомагає ім хвалити Бога духом і правдою.

Одноким бажанем і молитвою автора сеї сиромної праці є те, щоби Господь наш Ісус Христос благословив її.

Іван Бодруг.

New York, N. Y. — В січні 1910.

ЧАСТЬ I.

МОЛИТВИ.

Во ім'я Отца, і Сина, і съятого Духа, амінь.
Слава Тобі, Боже наш, слава Тобі.

Молитва до съятого Духа.

Царю небесний, Утішителю, Душе істини, іже вездї
сий, і вся ісполняй, сокровище благих, і жизни пода-
телю, прийди і всели ся в ни, і очисти ни от всяких
скверни, і спаси, Блаже, душі наша.

Трісъятое.

Святий Боже, святий кріпкий, святий безсмертний,
помилуй нас.

Славословіє.

Слава Отцу, і Сину, і съятому Духу, і нині, і при-
сно, і во віки віков, амінь.

Молитва до Пресв. Тройці.

Пресвята Тройце, помилуй нас, Годподи очисти
гріхи наша, Владико прости беззаконія наша, Святий
посїти і іспілі немощі наша, Імени Твоего ради.

Молитва Господня.

Отче наш, іже еси на небесіх. Да съятить ся ім'я Твое.
Да прийдет царствіе Твое. Да буде воля Твоя, яко на
небеси і на земли. Хліб наш насущний даждь нам днесъ.
І остави нам долги наша, яко-же і ми оставляєм долж-
ником нашим. І не введи нас во іскрушеніе. Но ізбави нас

от лукаваго. Яко Твое есть царство, і сила, і слава: Отця, і Сина, і съятого Духа, нині і присно, і во віки віков, амінь.

Поклоненіе Ісусу Христу.

Прийдите, поклонім ся Цареви, нашому Богу.

Прийдите, поклонім ся Христу Цареви, нашому Богу.

Прийдите, поклонім ся і припадем самому Господу Ісусу Христу, Цареви і Богу нашому.

Молитва ранна.

Вставши від сна, благодарю Тя, съятая Тройце, Господи; яко, ради великої Твоєї доброти і довготерпіння, не прогнівав ся на мя грішного і лінивого, і не погубив мене з гріхами моїми; но, Человіколюбче, Господи, стеріг еси мене в непритомності лежачого і підняв мене з постелі моєї, да прославлю державу Твою: I нині просявіти очи розуму моего, отвори ^ууста мої, щоб памятав я на слова Твої і розумів заповіди Твої і творив волю Твою і прославив Тя ісповіданієм сердечним і воспівав всесьвяте Імя Твое; Отца і Сина, і съятого Духа, нині і присно, і во віки віков, амінь.

ПСАЛОМ 50.

Помилуй мя, Боже, по велицій милости Твоей, і по множеству щедрот Твоїх очисти беззаконіє мое.

Найпаче омий мя от беззаконія моего і от гріха моего очисти мя.

Яко беззаконіє мое аз знаю, і гріх мой предомно есть вину.

Тебі единому согріших, і лукавое пред Тобою сотворих: яко да оправдиши ся в словесіях Твоїх, і побідиши внегда судити Ти.

Се бо в беззаконіях зачат есьм і в грісіх роди мя мати моя.

Се бо істинну возлюбил еси, безвістная, і тайная
премудрости Твоєя явил ми еси.

Окропиши мя ісопом і очищуся, омиєши мя, і паче
сніга обілюся.

Слуху моему даси радость і веселіє; вразрадуються кости
смирення.

Отврати лице Твое от гріх моїх і вся беззаконія моя
очисти.

Сердце чисто созижди в мнї, Боже, і дух прав обнови
в утробі моей.

Не отвержи мене от лица Твоего, і Духа Твоего свя-
того, не от'ими от мене.

Воздаждь ми радость спасенія Твоего, і Духом вла-
дичним утверди мя.

Научу беззаконія путем Твоїм, і нечестивії к Тебі
обратятся.

Ізбави мя от кровей, Боже, Боже спасенія моего: і воз-
радує ся яzik мой правдї Твоей.

Господи устнї мої отверзеши; і уста мої возвістят
хвалу Твою.

Яко аще би восхотіл еси жертви, дал бих убо: все-
сожженія не благоволиши.

Жертва Богу дух сокрушен: сердца сокрушенна
і смиренна Бог не уничижит.

Ублажи, Господи благоволеніем Твоїм Сиона: і да
созиждуться стіни Єрусалимськія.

Тогда благоволиши жертву правди, вожношеніє і все-
сожгаемая: Тогда возложат на олтар Твої телци.

Молитва покаянна.

Ослаби, остави, отпусти, Боже, согрішенія наша,
вольная, і невольная, яже в слові і в ділі, яже в віднії

і невіднії, яже в умі і в помишленії, яже в дни і в нощі:
вся нам прости, яко благ і чоловіколюбець.

Молитва Митарева.

Боже, милостив будь мені грішному.

Боже, очисти гріхи мої, і помилуй мя.

Без числа согрішив я, прости мя Господи.

Во ім'я Отца, і Сина, і съятого Духа, амінь.

Апостольский Символ Віри.

и то єсть в тисячі
Вірую в Бога Отца Всемогучого, Сотворителя неба
і землі: І в Ісуса Христа єдинородного Сина Його, Гос-
пода нашого; котрий почав ся від Съятого Духа; народив-
ся з Діви Марії; терпів при Понтийскім Пилаті, був рос-
пятий, умер і був погребений; (вступив до ада; або, що
Він оставав ся в смертнім стані, і під силою смерти, аж до
третого дня). Третого дня воскрес із мертвих; возніс ся
на небо і сидить по правиці Бога Отца Всемогучого; з від-
там прийде судити живих і мертвих. Вірую в Съятого
Духа; Съяту Соборну Церков; Соединеніє съятих; Від-
пущене гріхів; Воскресеніє тіла; і вічне жите. Амінь.

Никийский Символ Віри.

Вірую во единого Бога, Отца, вседержителя, творца,
неба і землі, видимим же всім і не видимим.

І в единого Господа Ісуса Христа, Сина Божія єдино-
родного іже от Отца рожденого прежде всіх вік.

Съвіта от съвіта, Бога істинна от Бога істинна, рож-
денна, не сотворенна, единосущна Отцу, імже вся биша.

Нас ради чловік і нашого ради спасенія спедшаго
с небес, і воплотившаго ся от Духа съята і Марії Діви,
і вочеловічив ся.

Распятого-же за ни при Понтийскім Пилаті, і стра-
давша і погребенна, і воскресшаго в третий день по пи-
санієм.

І возпідшаго на небеса, і сідящаго одесную Отца; і паки грядущаго со славою судити живим і мертвим егоже царствію не будет конца.

І в Духа святого, Господа животворящаго, іже от Отца (і Сина) *) ісходящаго, іже со Отцем і Сином спокланяєма і сославима, глаголавшаго Пророки.

Во едину, святую, соборную і апостольскую Церков.

Ісповідую єдино крещеніє во оставленіє гріхов.

Чаю воскресенія мертвих, і жизни будущаго віка, амінь.

О правдах реформованої церкви.

I. Правда о Бозі.

Ми віруєм в вічно живого Бога, який є Духом і Отцем душ наших, безконечного, вічного і незмінного в своїм естві і совершенстві, Господа найсправедливійшого у всіх своїх ділах, найсвятійшого, неізслідимого в премудrosti і bogатого в ласку, пбвного в любов і милосердіє, найдобротливійшого і найсправедливійшого.

Славимо Його, Отця і Сина і Святого Духа, три особи в однім Божестві, єдиносущного о рівній силі і славі.

II. Правда про откровеніє.

Ми розумієм, що Бог обявив себе в природі, історії і в людськім серцю; що Він славнійше і виразнійше обявив себе вибраним своїм мужам, які промовляли під натхненем Святого Духа і що Ісус Христос, Слово, що стало ся тілом, є сяєвом вітцівської слави і досконалим образом Того ж особи. Ми з радостию принимаем Святе Письмо дане через надхнене, яко вірний документ великих Господних откровеній і яко певне съвідоцтво про Христа; яко Слово Боже, одиноке неомильне правило віри і життя.

III. Правда о вічній цілі.

Ми віруєм, що вічна, премудра, съвята і люба Господня постанова досягає всіх случаїв так, що хотяй не відобрано чоловікови волі, ні Господь не є творцем гріха, однак під Його провидінієм все, що діє ся, разом прямує до звершення найліпшго Його ціли і обявлення слави Його, Тому в покорі признаючи тайну сей правди, ми уповаем на Його ласкаву опіку і наставляєм серця свої до повнення Його волі.

*) Filioque [и Сина] — додала Західна Церква р. 589., против волі Всіхідної Церкви.

IV. Правда о створеню.

Ми віруєм, що Бог є Створитель, Вседержитель і Управитель всого, що Він є понад все те і у всім тім, що створив, та що Він створив чоловіка на свою подобину, спосібного для злукі з Ним, вільного і свободного до вибору між добрим а злом і всегда відвічального перед Творцем і Господом, своїм.

V. Правда о грісі чоловіка.

Ми віруєм, що наші прародичі, через покусу, вибрали зло і так відпали від Бога і ввійшли під силу гріха, що спричинили кару вічної смерті і ми ісповідуєм, що по причині цього непослуху, ми і всі люди родяться грішниками по природі; що ми переступили закон Божий і що без Його ласки ніхто не може спастися.

VI. Правда о ласці Божій.

Ми віруєм, що Бог задля великої своєї любові до съвіта віддав єдинородного Свого Сина грішників спасти і Евангелієм дарує всім людям совершенне спасеніє. І ми славим Його за невисказану ласку, якою Він приготовив дорогу до вічного життя для цілої людськості.

VII. Правда о виборі.

Ми віруєм, що Бог у почині в Своїй доброті, віддав Своєму Синові безчисленне число людей, вибраних в Христі на съвятість, службу і спасеніє; Ми віруєм, що всяка людина скоро прийде до літ розсудку може отримати спасеніє виключно через віру і покуту і віруєм, що всі люди які вмирають в дитинстві і всі інші яких Отець поручив Синові, і яких недосягла віншна ласка благодаті, суть відроджені і спасені Христом через съв. Духа, який ділає тоді, де і як Він хоче.

VIII. Правда о Господі нашім Ісусі Христі.

Ми віруєм і ісповідуєм Господа Ісуся Христа, одинокого посередника межи Богом а людьми, Вічного Сина Божого, що задля насений людий і задля нашого спасеніє став ся правдивим чоловіком, почав ся зі Святого Духа, народив ся з Діви Марії, без гріха. Він обявив нам Вітця, Своїм Словом і Духом, відкрив нам в повні Божу волю; за нас Він виповнив всю справедливість і задосить учинив вічній справедливости жертвуючи Себе на хрест в совершенну жертву, щоб зняти гріх міра; для нас Він воскрес із мертвих і вознісся на Небо, де вічно вставляє ся за нами; Він всегда пробуває в серцях наших сполучених з Ним вірою яко вічно живучий в нас Христос; Він править нами і всім тим, що для нас: Тому ми любим Його, повинуєм ся Йому і славим Його яко Пророка, Месію і Царя нашого.

IX. Правда о вірі і покуті.

Ми віруєм, що Бог тільки ради совершенного послуху і жерту Христа простить наші гріхи і приймає нас за оправданих, виключно через віру; і що з цею спасаємою вірою постійно і нерозлучно іде покута, в якій ми сповідаєм ся і каем ся за наші гріхи в повні наміреню до поправи і опісля уникам гріхів і знова повинуєм ся Богу.

~~зам все бо був, то~~
~~та чо зо мога~~ Х. Правда о съв. Дусі.

Ми віруєм в Святого Духа, Господа Животворящого, який впливає на людські серця, щоби охоронити їх від злого а наставити на добро, котрого Отець все радо подає всім, хто просить Його. Ми віруєм, що Дух Святий промовляє через уста съвтих мужів, чим обявив людям Божу правду задля їх спасеня, що через Возвіщеного Спасителя нашого Він післаний в силі переконати съвт про гріх, пізнанем Христа освітити розум людський і научити їх, та приготовити до послуху голосови Евангелія і що Святий Дух пробуває з Церквою поселившіся в кождім віруючім яко Дух правди, съвности і вдоволеня.

XI. Правда о відроженню і новім житю.

Ми віруєм, що тільки Святий Дух є автором і жерелом відродження. Ми тішими ся новим житем в якім дістаем Його яко печать Синівства в Христі; що Він плакає між нами братню любов, помагає нам в наших немощах, очищає нас від пороків наших і постійно веде в нас своє перетворюоче діло, аж доки не станем ся досконалими на подобину Христа для слави будучого житя.

XII. Правда о воскресеню і будучім житю.

Ми віруєм, що в будучім житю, душі при смерти увільнених від гріха праведників, сейчас з радостию лучать ся з Богом і видять славу Його; і ми з упованем очікуєм Воскресенія всіх в послідний день коли тіла тих, що спочивають в Христі встануть в подобі до славного Тіла Господа Свого і з Ним жити муть і царствувати на віки.

XIII. Правда о законі Божім.

Ми віруєм, що Закон Божий обявлений в десяти Заповідях Божих і яснійше пояснений в Словах Христа, стоїть на вічній правді і справедливости так, що не повинно бути жадного людского вчинку, якийби неопирав ся на сїй основі. Ми віруєм, що Бог вимагає від кожного человека справедливости в ділах, любови, милосердія і поступів в покорі перед Господом своїм і що тільки в такій згоді з волею Божою настане те братерство між людьми, в якім обявить ся Царство Боже.

XIV. Правда о церкві і тайнах.

Ми віруєм в Святу Апостольську Соборну Церков, котрої одинокою Головою є Христос. Ми віруєм, що Невидима Церква складає ся з усіх спасених і що Видима Церква обнимає всіх, хто ісповідує правдиву релігію разом з їх дітьми. Ми принимаем в свій круг кожного хто ісповідує Христа і повине ся Йому яко Божественному свому Панови і Спасителеви і братаем ся зі всіми віруючими в Него. Ми принимаем Хреццене і Господню Вечеру, яко одинокі Божественно установлені Тайни, поручені Церкві щід видимими знаками в купі зі Словом Божим Благодати, що мають благодатний вплив тільки через Святого Духа, а Христіяни повинні їх завсігди принимати з молитвою і подякою Богу.

XV. Правда о посліднім суді.

Ми віруєм, що Господь Ісус Христос знова прийде в великий славі судити съвт і положити остаточний розділ між праведними а грішними. Прокляті получать вічний осуд за свої гріхи, а Господь обявить славу милосердія Свого в спасенію людей Своїх при вході їх в повну радість до вічного житя.

XVI. Правда о християнськім служению і остаточнім триумфі.

Ми віруєм, що ми як слуги і приклонники Христа, обов'язані творити добро всім людям в публичному і приватному життю, славити Бога, святкувати Господній день заховати съятість в родині, поширати справедливі власти держави і проживати у всій чесноті і чистоті і милосердію, щоб життям нашим съвідчили ми про Христа. Ми з радостию принимаем Слово Христа, яким визває Він людей своїх, щоб ішли по цілім съвіті, научали всі народи; що Бог в Христі Ісусі примирив съвіт для себе і що Господь приведе всіх людей до пізнання правди і спасення. Ми вповні уповаем, що силою Його благодаті Він остаточно побідить всіх своїх і наших ворогів, а царства сего съвіта стануть ся царством Божим і Христа Його. Сею вірою ми живем, в сїй службі ми працюєм і в сїй надії ми молим ся:

Прийди-же Господи Ісусе!

**Дві головні Заповіди Божі.**

Люби Господа Бога Твого всім серцем твоїм, і всею душою Твоєю, всею мислею твоєю.

Ся есть перша і більша заповідь, друга-же подібна їй.

Люби близнього Твоего як сам себе.

Іса. 20.2-

Десять Заповідей Божих. *)

1) Я Господь, Бог твій, що вивів тебе з Єгипту, із дому неволі.

Нехай не буде в тебе Богів інших перед моїм лицем.

2) Не зробиш собі тесаного кумира (боввана) чи подобини того, що на небесах в горі, і того, що на землі внизу і того, що в водах і попід землею.

Щоб не припадав ниць перед ними і не служив їм; бо я Господь Бог твій, ревнивий Бог, що караю беззаконіє вітцівське на дітях у третьому і четвертому роді тих, що ненавидять мене.

І роблю добро тисячам родів тих, що люблять мене і допильновують заповідій моїх.

3) Не взвивай імені Господа, Бога Твого, надармо. Бо

*) Римо-кат. Церква викинула 2-гу Заповідь Божу (і кланяється кумирам) а десяту Заповідь Божу розділила на двоє, аби було десять.

не вважати ме Господь безвинним того, хто призыває ім'я Його марно.

4) Памятай день суботний, щоб съвятити його.

Шість день можна тобі працювати й робити всяке діло твое.

День-же семий субота Господеві Богу твоему,

Бо шість день творив Господь небеса і землю, море і все, що в іх і перестав дня семого; тим благословив Господь субітний день і освятив його.

5) Шануй батька твого і матір твою, щоб довголітіен був ти на землі, що Госполь Бог твій дасть тобі.

6) Не вбий.

7) Не чужолож.

8) Не кради.

9) Не съвідчи ложно на ближнього твого.

10) Не пожадай дому ближнього твого; не пожадай жени ближнього твого, нї слуги його, нї служниці, нї скотини, нї осла його, нї жадної річи, що є ближнього твого.

Съвяті Тайни

(Установлені Господом Ісусом Христом).

1) Крещеніє

2) Господня вечеря.

Сім Дарів Съв. Духа.

1) Мудрість.

5) Знане.

2) Розум.

6) Побожність.

3) Рада.

7) Боязнь Божа.

4) Кріпость.

Плоди Съв. Духа.

1) Любов

6) Милосердіє

2) Радість

7) Віра

3) Мир

8) Лагідність

4) Терпеливість

9) Воздержність.

5) Доброта

Шість Правд віри.

1) Що есть один Бог, который все сотворив і всім управле.

2) Що Бог есть справедливий судія, котрий за добре нагороджає а за зло карає.

3) Що суть три особи Божі т. е.: Бог Отець, Бог Син, Бог Дух Святий.

4) Що Син Божий став ся чоловіком і умер на хресті для нашого спасенія.

5) Що душа людська есть безсмертна.

6) Що ласка Божа до спасенія есть конечно потрібна.

Сім діл милосердія що до тіла.

1) Голодного накормити. 5) Хорого посітити

2) Прагнучого напоїти.

3) Нагого приодіти 6) Увязненого відвідіти

4) Подорожного пригостити 7) Умершого похоронити.

Сім діл милосердія що до душі.

1) Грішника поправити

2) Невіжу поучити

3) Сумніваючому ся добре порадити

4) Сумуючого потішити

5) Кривду терпеливо вносити

6) Обиду від серця прощати

7) За всіх молити ся.

Евангельські Блаженства.

1) Блаженні убогі духом, бо тих есть Царство небесне.

2) Блаженні плачучі, бо ті утішать ся.

3) Блаженні лагідні бо ті наслідять землю.

4) Блаженні голодні і прагнучі справедливости, бо ті насичтається.

5) Блаженні милосерні бо ті помилувані будуть.

6) Блаженні чисті серцем, бо ті Бога узрять.

7) Блаженні миротворці, бо ті синами Божими назвуться.

8) Блаженні гонені за правду, бо тих є царство небесне. Блаженні есте, коли дорікати вам будуть і виженуть вас і скажуть всяке зло, слово, лжучи на вас за для Мене.

Радуйте ся і веселіть ся, бо надгорода ваша велика на небі.

Головні гріхи і противні їм чесноти.

- | | | | |
|--------------------------|----|-------------|-------------------|
| 1) Гордість | — | противна їй | — Покора |
| 2) Лакімство | — | „ „ „ | — Щирість |
| 3) Нечистота | — | „ „ „ | — Чистота |
| 4) Зависть | — | „ „ „ | — Любов близнього |
| 5) Обжирство і піяньство | ,, | їм | — Міrnість |
| 6) Гнів | — | „ йому | — Терпеливість |
| 7) Лінівство | — | „ „ „ | — Ревність. |

Гріхи против съв. Духа.

- 1) Надмірна надія на ласку Божу
- 2) Безнадійність на ласку Божу
- 3) Противлене ся правдам віри Христової
- 4) Завидуване близньому ласки Божої
- 5) Закаменілість на спасенні упімненя
- 6) Нерозкаянність аж до смерті

Гріхи взываючі до неба о пімсту.

- 1) Умисне чоловіко-убійство
- 2) Гріх содомський
- 3) Покривджене вдів і сиріт
- 4) Задержане плати наймитови

Чужі гріхи.

- 1) Приказувати трішти
- 2) До гріха наклоняти
- 3) Радити до гріха
- 4) В грісі помагати
- 5) На гріх позволяти
- 6) Гріх боронити
- 7) Гріх похваляти
- 8) Мовчати на гріх.

На дорозі християнського життя.

Стережи ся злого, чини добрé.

Послайдні річи.

- 1) Смерть, 2) Суд Божий, 3) Нагорода, 4) Кара.

Чин Утрені.

Съвяще.: Слава святій єдиносущній, нераздільній і животворящій Тройці, Отцу і Сину і съвятому Духу:

Хор: Амінь.

Тут читає ся Псальми.

Хор: Аллілуя, аллілуя, аллілуя, Слава Тобі, Боже. Съвяще. голосить ектенію і читає Евангеліє.

Съвяще.: Слава Тобі показавшому нам съвіт.

Хор: Слава в виших Богу і на земли мир, в человічіх благоволеніє. Хвалим Тя, благословим Тя, кланяемти ся, славословим Тя. Благодарим Тя великія ради слави Твоєя, Господи Царю небесний. Боже Отче вседержителю, Господи Сине единородний, Ісусе Христе, і съвятий Душа Господи Боже. Агнче Божій, Сине Отчъ. Вземляй гріхи міра, помилуй нас. Вземляй гріхи міра, приими молитви наша. Сідяй одесную Отца, помилуй нас. Яко Ти єдин съвят, Ти єдин Господь, Ісус Христос во славу Бога Отца, амінь. На всякий день благословим Тя, і восхвалим Імя Твое во вік і во вік віка. Сподоби Господи в день сей без гріха сохранити ся нам. Благословен еси Господи, Боже Отец наших, і хвально і прославлено Імя Твое во віки, амінь. Буди Господи милость Твоя на нас, якоже уповахом на Тя, Благословен еси Господи, научи нас оправданієм Твоїм. Благословен еси Владико, вразуми нас оправданієм Твоїм. Благословен еси Съвятий, просьвіти нас оправданії Твоїми. Господи прибіжище бил еси нам в род і род. Аз ріх Господи, помилуй мя і исціли душу мою яко согріших Тебі. Господи, к Тебі прибігох, научи мя творити волю Твою, яко Ти еси Бог мой. Яко у Тебе есть істочник життя, в съвіті Твоїм узрим съвіт.

Пробави милость Твою відущим Тя.

Съвятий Боже: (3) Слава і нині. Съвятий безсмертний помилуй нас. І знов: Съвятий Боже:

Тут съвященик придає інші молитви і кінчить:

Твое бо есть, еже миловать і спасати ни, Боже наш, і Тебі славу возсилаєм, Отцу і Сину і съвятому Духу:

Хор: Амінь.

(Съвяще. відпускає вірних апостольским благословенієм.)

СЛУЖБА БОЖА.

Священик : Благословенно царство Отца и Сына,
и святаго Духа нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ.

Хор : Амина.

Свящ. : Миромъ Господѣ помолимся.

Хор : Господи помилуй.

Свящ. : О свышеѣмъ мирѣ и спасеніи душа нашихъ
Господѣ помолимся.

Хор : Господи помилуй.

Свящ. : О мире всѣго міра, благостолії святыхъ
божіихъ церквей и соединеніи всѣхъ Господѣ помолимся.

Хор : Господи помилуй.

Свящ. О храмѣ семѣ, и иже съ вѣрою, благословѣніемъ
и страхомъ божіимъ входящиихъ въ онъ Господѣ помолимся.

Хор : Господи помилуй.

Свящ. О боголюбивомъ Соборѣ нашемъ, Синодѣ, Прѣ-
свитељствѣ, еже во Христѣ Діаконствѣ и о всѣхъ людехъ
Господѣ помолимся.

Хор : Господи помилуй.

Съяще.: О градѣ семъ (или вѣси сей) и о всакомъ градѣ,
вѣси и странѣ и иже вѣрою живущихъ въ нихъ Господѣ
помолимся.

Хор: Господи помилуй.

Съяще.: О благораствореніи воздыховъ, и оумноженіи
плодовъ земныхъ и временѣхъ мирныхъ Господѣ помолимся.

Хор: Господи помилуй.

Съяще.: О плавающиxъ, претешествующиxъ, недгѹю-
шиxъ, труждающиxъ, пѣненныхъ о спасеніи ихъ Господѣ
помолимся.

Хор: Господи помилуй.

Тут додають ся інші молитви.

Съяще.: О еже избавити сѧ намъ отъ всакіл скорби,
гнѣва и нѣжды, Господѣ помолимся.

Хор: Господи помилуй.

Съяще.: Заступи, спаси, помилуй и сохрани насъ, Господи,
твою благодатию.

Хор: Господи помилуй.

Съяще.: Самъ себе и другъ друга и весь животъ нашъ
Христъ Богъ предадимъ.

Хор: Тебѣ Господи.

Съяще.: Ико подобаетъ Тебѣ всакая слава, честь и
поклоненіе, Отцѣ и Сынѣ и святымъ Духу, нынѣ и присно
и во вѣки вѣковъ.

Хор: Аминь.

Тут хор сьпиває псальму, або гимн.

Свящ.: Ико твоа держава и твоє есть царство, и сила,
и слава, Отца, и Сына, и святаго Духа, нынѣ, и присно и во
вѣки вѣковъ.

Хор: Аминь.

Тут хор съпіває другу псальму або гимн.

Свящ.: Ико благъ и человѣколюбецъ Богъ еси и Тебѣ
славъ возсиаемъ Отцъ и Сынъ и сватомъ Духъ, нынѣ, и
присно и во вѣки вѣковъ.

Хор: Аминь.

Тут хор съпіває псальми і гимни.

Свящ.: Ико сватъ еси, Господи, наш и Тебѣ славъ воз-
сиаемъ Отцъ и Сынъ и сватомъ Духъ, нынѣ и присно и во
вѣки вѣковъ.

Хор: Аминь.

Святый Господи, святый крѣпкій, святый безсмертный
помилуй насъ. (Три рази).

Слава и нынѣ.

Святый безсмертный помилуй насъ.

Святый Господи, святый крѣпкій, святый безсмертный
помилуй насъ.

Свящ.: Вонемимъ! Миръ всѣмъ!

Премѣдростъ.

Хор: Радуйте сѧ праведніи о Господѣ правымъ подо-
баетъ похвала — (або)

Ико козвеличиша сѧ дѣла твоа, Господи и всѧ премѣдр-
ростью сотворилъ еси.

Або інші стихи з Псалтири, по сїм один з вірних
читає уступ зі Святого Письма.

Хор: Яллила.

Свящн.: Премъдростъ! Прости! Оуслышим святаго Евангеліа отъ (Имлрекъ) святаго Евангеліа чтеніе.

Хор: Слава тебѣ, Господи, слава тебѣ!

Свящн.: Коньмемъ.

Священик читає Евангеліе.

Хор: Слава тебѣ, Господи, Слава тебѣ.

Свящн.: Приклоньше колѣни Господъ помолимся.

Хор: Господи помилуй.

Священик з вірними молить ся.

Свящн.: Рщемъ вси отъ всѧ дѣши и отъ всего помышленія нашого, рщемъ.

Хор: Господи помилуй.

Свящн.: Го поди. Вседержителю, Боже. Отецъ нашихъ, молимтися оуслыши и помилуй.

Хор: Господи помилуй.

Свящн.: Помилуй насъ Боже по велицѣй милости Твоей, молимтися, оуслыши и помилуй.

Хор: Господи помилуй. (Три рази).

Свящн.: Єще молимся о бого любивомъ єпіскопствѣ нашемъ, чесномъ пресвітерствѣ, во Христѣ діаконствѣ и всѣхъ ристѣ братії нашей.

Хор: Господи помилуй. (3.)

Свящн.: Єще молимся о всемъ воинствѣ Христовомъ и о всакой дѣши скорбящей и ожидающей истини.

Хор: Господи помилуй. (3.)

Свящ.: Ещ молимса о плодоносящыхъ и добродѣю-
шыхъ въ всечесномъ храмѣ (или дому) сему, тѣждающыхъ
са, поющихъ и предстоящихъ людехъ, ожидающихъ отъ
Тебѣ великия и богатыя милости, и за все христіаніи.

Хор: Господи помилуй.

Свящ.: Ико мілостивъ и чловѣколюбецъ Богъ еси,
и Тебѣ слава возсылаемъ Отцѣ, и Сынѣ, и сватомъ Духу,
нынѣ, и присно и во вѣки вѣковъ.

Хор: Аминь.

Свящ.: Европей, и нѣвѣрныхъ помолимса, да Господа
помилуетъ ихъ.

Хор: Господи помилуй.

Свящ.: Огласитъ ихъ словомъ истины.

Хор: Господи помилуй.

Свящ.: Открываетъ имъ Евангеліе правди.

Хор: Господи помилуй.

Свящ.: Соединитъ ихъ святой, своей, соборной и
апостолской церкви.

Хор: Господи помилуй.

Свящ.: Спаси, помилуй, заступи и сохрани ихъ, Господи,
Твою благодатию.

Хор: Господи помилуй.

Свящ.: Да и ти съ нами славлатъ пречестное и ве-
ликолѣпое Имя Твое, Отца и Сына и святаго Духа, нынѣ
и присно и во вѣки вѣковъ.

Хор: Аминь.

Тут хор съпиває гимн.

Съвящ.: Исполнимъ молитвъ нашъ Господеви.

Хор: Господи помилуй.

Съвящ.: Днѣ всѣго совершенна, свѧта, мирна и безгрѣшна, оу Господа просимъ.

Хор: Подай Господъ.

Съвящ.: Ангела мирна, вѣрна наставника, хранителя душъ и тѣлесъ нашихъ, оу Господа просимъ.

Хор: Подай Господи.

Съвящ.: Прощенія и оставленія грѣховъ и прегрѣшеній нашихъ оу Господа просимъ.

Хор: Подай Господи.

Съвящ.: Добрыхъ и полезныхъ душамъ нашимъ и мира мірови оу Господа просимъ.

Хор: Подай Господи.

Съвящ.: Прочеъ врема живота нашего въ мирѣ и покалкіи скончати, оу Господа просимъ.

Хор: Подай Господи.

Съвящ.: І рістіанскія кончины живота нашего, безбомѣзны, непостыдны, мирны, и доброго отвѣта на страшнѣмъ съдию Христовѣ просимъ.

Хор: Подай Господи.

Съвящ.: Сами себѣ и драгъ драга и весь животъ нашъ Христъ Богъ предадимъ.

Хор: Тебѣ Господи.

Съвящ.: Шедротами Единороднаго Сына Твоего, съ нимже благословенъ єси, со пресвѣтымъ, благимъ и животворящимъ Твоимъ Духомъ, нынѣ, и присно, и во вѣки вѣковъ.

Хор: Аминь.

Свящ.: Миръ всѣмъ.

Хор: И дѹхомъ твоемъ.

Свящ.: Бозлюбимъ дѹгъ дѹга, да єдиномысліемъ исповѣмы.

Хор: Отца и Сына и святаго Духа, Тройцѣ єдиносвѧтию и нераздѣлною.

Свящ.: Прѣмѣдроستъ! Вонъмемъ!

Хор: Вірую во єдинаго Бога, Отца, вседержителя, творца, неба і землї, видимим же всім і не видимим; I в єдинаго Господа Ісуса Христа, Сина Божія єдинороднаго іже от Отца рожденнаго прежде всіх вік; Світа от Світа, Бога істинна от Бога істинна, рожденна, не с сотворенна, єдиносущна Отцу, імже вся биша; Нас ради чоловік і нашого ради спасенія сшедшаго с небес, і воплотившаго ся от Духа свята і Марії Діви, і вочеловічша ся; Распятаго же за ни при Понтійстім Пилаті, і страдавша і погребенна, і воскресшаго в третий день по Писаніем; I возшедшаго на небеса, і сідящаго одесную Отца; і паки грядущаго со славою судити живим і мертвим егоже царствію не будет конца; I в Духа Святаго, Господа животворящаго, іже от Отца (і Сина) ісходящеаго, іже со Отцем і Сином спокланяєма і сославима, глаголавшаго Пророки, Во єдину, святую, соборную і апостольскую Церков, Ісповідую єдино крещеніе во оставленіе гріхов, Чаю воскресенія мертвих, і жизни будущаго віка, амінь.

Свящ.: Благодать Господа нашего Іисуса Христа, и любы Бога и Отца, и причастіє св. Духа вѣди со всѣми вами.

Хор: И со дѹхомъ твоимъ.

Свящн.: Помлни Господи боголюбивый нашъ Соборъ Синодъ и Пресвітерство наше, іхже дарвій святымъ твоимъ Церквамъ твихъ мирѣкъ, щѣлыхъ, честныхъ, здравыхъ, долголѣтніючищихъ и правоправающихъ слово твое истинны.

Хор: И всѣхъ и всѧ.

Свящн.: И дааждь намъ единікми оусты и единимъ сердцемъ славити и воспѣвати пречестное и великолѣкое Имя Твое, Отца и Сына и Святаго Духа, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ.

Хор: Аминь.

Свящн.: И да будутъ милости великого Бога и Спаса нашего Ииуса Христа со всѣми вами.

Хор: И со Духомъ Твоимъ.

Свящн.: И сподоби насъ, Гладыко, со дерзновеніемъ не отваженно смѣти призывать Тебе небесного Бога Отца и Глагодати.

Хор: Отче нашъ... (Диви стор. 3)

Свящн.: Яко Твое есть царство и сила и слава, Отца и Сына и Святаго Духа, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ.

Хор: Аминь.

Свящн.: Миръ всѣмъ.

Хор: И Духови Твоемъ.

Свящн.: Главы наша Господеви приклонимъ.

Хор: Тебѣ Господи.

Свящн.: (Молить ся і кінчить молитву):

Благодатио и щедротами и человѣколюбїемъ единороднаго Сына Твоего, съ нимже благословеній єси съ Пре-

святымъ, благимъ и животворящимъ твоимъ Духомъ нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ.

Хор : Аминь.

Свящ. : Спаси Господь люди Твоя и благослови достоиніе Твое.

Хор : Биди Духомъ святымъ истинный, и пріяломъ Духа небеснаго, обрѣтохомъ вѣрѣ истиниѣ, нераздѣлнѣй, святѣй Троицѣ покланляемся, та бо наск спасла єсть.

Свящ. : Благословенъ Богъ нашъ всегда нынѣ, и присно и во вѣки вѣковъ.

Хор : Аминь.

Да исполнять сѧ оуста наша хваленіа Твоего Господи. Соблюди насъ, Господи, во Твоей Святини всѧ дни початися правдѣ Твоей, амилѧ, амилѧ, амилѧ.

Свящ. : Дне всего совершеннаго, ската, мириа и безгрѣшил испросивше сами себе и драгу драга, и весь животъ нашъ Христъ Богъ предадимъ.

Хор : Тебѣ Господи.

Свящ. : Ико Ты еси освященіе наше и Тебѣ слава возсылаемъ Отцѣ и Сынѣ и Святымъ Духомъ, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ.

Хор : Аминь.

Свящ. : Со миромъ изыдемъ.

Хор : О имени Господни.

Свящ. : Господъ помолимся.

Хор : Господи помилуй.

Свящ. : Благословляй благославиша Тя, Господи, и освящай на Тя оуповающиа, спаси люди Твоя и благослови достоиніе Твое, исполненіе церкви твоя со храни, освати лю-

башни благолѣпіє домъ Твоего, Ты тѣхъ возпрослави божественною силою Твою, и не остави нас огновающиихъ на Та. Миръ мірови Твоемъ даръ, церквамъ твоимъ, слуги-теламъ, благовѣрномъ начальствъ держави сел, воинствъ и всѣмъ людемъ Твоимъ: тако всякое даине благо, и всякъ даръ совершенъ свыше есть, сходай отъ Тебе Отца свѣтловъ и Тебѣ славъ, и благодареніе и поклоненіе возсылаемъ, Отцъ и Сынъ и Святымъ Духъ, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ.

Хор: Аминь.

Буди има Господне благословленно отъ нынѣ и до вѣка.

Свящ.: (Говорить проповѣдь).

Хор: (Сыпиває гимн).

Свящ.: Благословеніе Господне на васъ, того благодатію и человѣколюбіемъ, всегда нынѣ, и присно, и во вѣки вѣковъ.

Хор: Аминь.

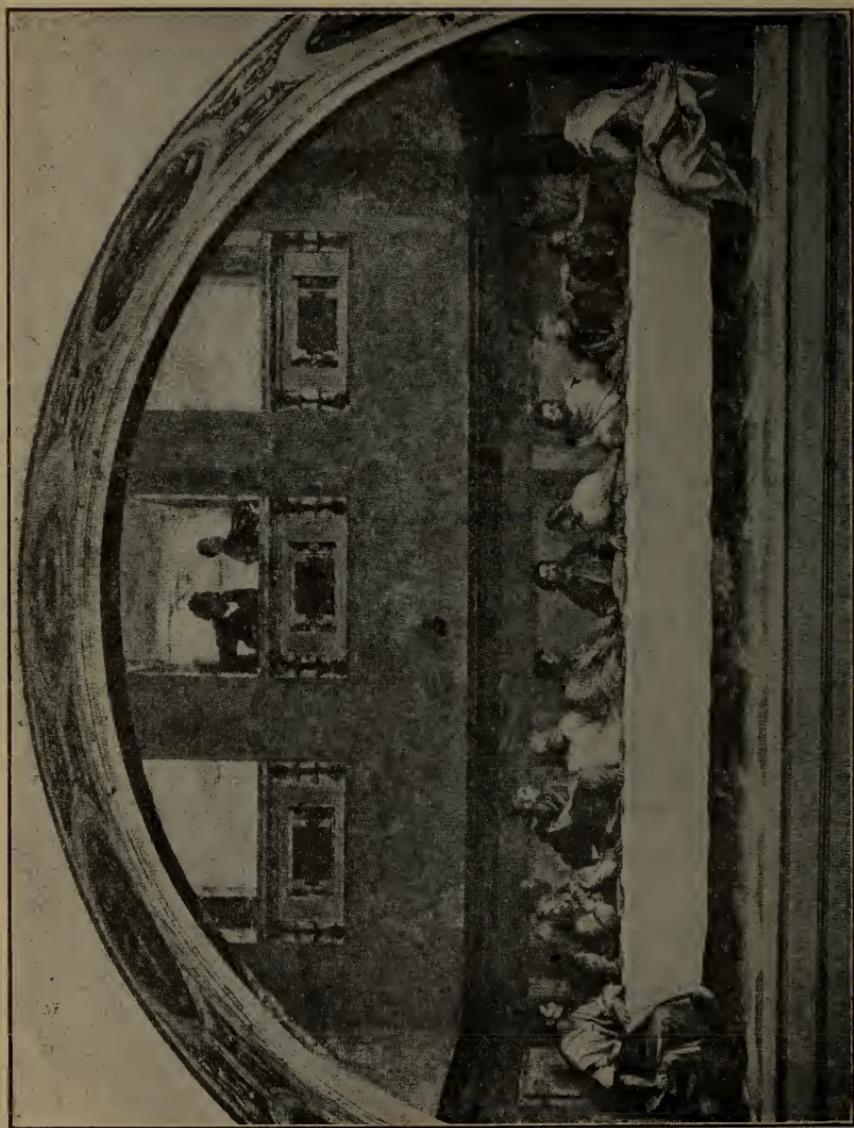
По сїм вірнї поклонивши ся Богу, в молитві відходять.

КОНЕЦЬ СЛУЖБИ БОЖОЇ.



ЧИЖ ГОСПОДНЬОЇ ВЕЧЕРІ





Чин Господньої Вечері по приміру съв. Апостолів.

Господню Вечерю установив сам Ісус Христос, но як часто вірні мають принимати сю тайну, про се рішає съяцщеник з церковною радою.

Треба, щоби бодай тиждень наперед оголосити вірним в церкві, коли має відбути ся та велика тайна, аби ті, що бажають причастити ся Тіла і Крови Христової мали доволі часу як слід приготувати ся.

Нім начне ся урочистість Господньої Вечері съяцщеник промовляє до вірних сими, або сим подібними словами:

Возлюбленні! — Приступаем до Господньої Вечері; бажаєм причастити ся Тіла і Крови Господа нашого Ісуса Христа. Знаймо, що сам Господь наш установив сю Тайну для Церкви своєї, аби вона творила її до кінця съвіта: на повсес充足 память жертв і смерти Його, на знак благодатий, яких дізнаються вірюючі через страсти і смерть Його; на корм душам нашим і звершения в Нім; на знак віри в Ім'я Його, і повнення обовязків, якими ми обовязані Йому. Се печать запоруки і єдності нашої з Господом Христом і знак дружньої любови межі нами, яко членами предивного Тіла Його.

Застановім ся отже, як доконечно треба нам відживити і покріпити душевні наші сили в борбі на штути туземного нашого житя. О, і якже доконечно нам приступити до Господньої Трапези в премудrosti, вірі, шокуті, любові, зі згододнілим і прагнучим Христа серцем нашим! Не для тих жертвує Христос сі дари, хто любує ся в гріхах та переступках; не для тих що пристають з злодіями, клеветниками та блудниками, і не для тих, що гордим серцем виносять ся в гору і в думках своїх ушовають на свої діла і заслуги. Спаситель Съвіта жертвує сі дари для тих тльки, які в глибокій покорі поручають ся Йому і праґнуть, щоб Христос ласкою свою допоміг їм провадити богоугодне жите.

Таких призыває Христос, щоб в Імени Його приступали до сеї Тайни.

Приступім-же і ми со страхом Божим і з вірою і приймім сі дари, а полу-
чим кріость і упокій душам нашим. Амінь.

Хор съпіває гимн.

В церкві на висшому місці має стояти хорошо прибраний стіл, а на столі хліб на гарній посудині і одна, або більше чаш з вином. За столом сидить съяцщеник посередині а по боках поважана церковна старшина і старики громадські; прочі-же вірні на своїх місцях в церкві.

Съяцщеник-же встає і мовить:

Возлюбленні брати і сестри в Господі!

Послухайте уважно слів, якими Господь наш Ісус Христос установив Съвіту Вечерю, записаних рукою съв. Апостола Павла:

„Я бо прийняв від Господа те, що й передав вам, що Господь Ісус, тої ночі, котрої був виданий, прийняв хліб, і хвалу віddавши, переломив і рече:

Прийміть, юхте, се есть тіло моє, що за вас, ламдене; се робіть на мій спомин.

Хор: Амінь.

Съвяще.: Так само і чашу по вечері глаголючи: Ся
чаша есть Новий Завіт у крові моїй; се робіть, скільки бо
раз істе хліб сей і чашу сю пете, смерть Господню зві-
щаєте, доки Він прийде.

Хор: Амінь.

Тепер же, в Імені Його, принимаю (тут съвященик прини-
має руками хліб і чашу) і благословляю сї дари з молитвою
і благодаренем на корм душам нашим і освящене сердець
наших.

Хор: Тебе поем, Тебе благословим, Тебі благодарим,
Господи, і молим Ти ся, Боже наш.

Съвяще.: Господу помолим ся.

Хор: Господи помилуй (і клякають).

Съвяще.: Благодарим тя, о, Господи, за те, що най-
святішою кровію Возлюбленного Сина Твоего примирив
еси нас з Собою. Молим Тя, очисти сердца наші присут-
ствієм Святаго Твоего Духа, щоби ми достойно і пра-
ведно, мирно і безгрішно могли приняти сї Твої дари
і съміли призивати і славити пресвятое Імя Твое Отца
і Сина і съятого Духа:

Хор: Амінь.

Съвяще.: Горі імієм сердца.

Хор: Імами ко Господу.

Съвяще.: Благодарим Господа.

Хор: Достойно і праведно есть, покланяти ся Отцу
і Сину, і съятому Духу, Тройці съятій єдиносущній
нераздільній.

Съвяще.: Достойно і праведно благодарити Тя, хва-
лити Тя, благословити Тя на всякому місци, Боже наш,
Отче Святий, Всемогучий Предвічний Господи, за всі
відомі нам і невідомі ласки, які подаеш нам. Но над все
благодарим Тя за те, що висвободив еси нас від вічної

смерти і подав нам радість і надію на вічне жите в Ісусії Христі Сині Твоєму, котрого післав еси на сей съвіт, аби смертю пострадав на хресті спасенія нашого ради.

Тебе Предвічного Бога Отця; Тебе Единородного Сина; Тебе Животворящого Духа, Святую Славну і Благословленную Тройцю ісповідуем і славим сердцем і устами, воспіваючи з ангелами Архангелами і всіми небесними силами.

Х о р: Свят, свят, свят, Господь Саваоф, ісполнь небо і земля, слали твоєя. Благословен грядий во імя Господне. Осанна во вишних.

Съвяще.: Всемогучий Боже і Отче Господа нашого Ісуса Христа перед Тобою поминаєм днесь жертву славную возлюбленого Сина Твоего, в котрій Він раз на все приніс Самий Себе за гріхи мира. Молим Тя прийми сердечну нашу подяку за неоцінену ласку Твою. Тобі Всешишний офіруєм самих себе, душі і тіла наші і постановляєм жити нескверним жitem, статись живою жертвою перед лицем Твоїм в Господі Ісусі Христі, Спасителю нашім.

Молим Тя умильно, Отче всіх ласк і Боже всего добра сохрани нас від всякого зла присутствіем Твоїм, і очисти нас Духом Твоїм съвятым, і освяти предстоящи тут дари Хліб і Вино, і благослови їх, і ізволи нам в вірі чистого ісповідання причастити ся Христа розпятого за нас, Сєдини нас во єдино з Христом, да-би Він пробував в нас, а ми в Нему. Він-бо полюбив нас і Себе за нас віддав.

Благодатию і щедротами і чловіколюбіем єдинородного Сина Твоего, з Ним-же благословен еси со пресвятым благим і животворящим Твоїм Духом, нині і присно і во віки віков.

Х о р: Амінь.

Съвяще.: Господу помолимся і (молить ся з вірними).

Вірую Господи і ісповідую, яко Ти еси воїстинно Христос Син Бога живого, і прийшов еси в съвіт грішних спасти, а межи ними первим есьм я.

Вечері твоєї тайної днесь, Сине Божий, причасника мя прийми, бо ворогам твоїм тайни не скажу, і не поцілую Тебе як Юда, но яко розбійник ісповідаю ся і глаголю Тобі:

Помяни мя, Господи, в царстві Твоїм. Помяни мя, Владико, в царстві Твоїм.

Помяни мя, Святий, в царстві Твоїм.

Съвященик бере хліб, ломить і мовить.

Господь наш Ісус Христос, тої ночи, котрої був виданий, прийняв хліб, благословив, переломив, дав ученикам своїм. Так-же і я, дійствуючи в Імені Його, даю Вам сей хліб і глаголю:

Прийтіть, їдьте, се есть Тіло Мое що за вас ломлене; се творіть на мій спомин.

Съвященик причащає ся і подає хліб церковній старшині а старшина подає прочим віруючим. Потім бере чащу і мовить:

Так само Спаситель наш взяв тоже й чашу; благословив: як і я се творю в Імені Його: Дав Ученикам Своїм глаголючи: Ся чаша Новий Завіт у Крові Моїй, що за вас і за многі пролита буде во осталеніе гріхів, пийте єї всі.

Тоді съвященик причащає ся і подає чашу церковній старшині а старшина подає прочим віруючим. В декотрих церквах съвященик самий подає причастіє всім віруючим.

По причастію съвященик мовить:

Спаси Боже, люди Твоя и благослови достояніе Твое.

Хор: Видіхом съвіт істинний і пріяхом Духа небесного, обрітохом віру істину, нераздільний съвятій Тройці покланяєм ся, та бо нас спасла, есть.

Съвяще.: Господу, помолимся.

Хор: Господи помилуй.

Съвяще.: Предвічний і всемогучий Боже, благодарим Тя за Твою богату милості і неоціненну доброту, що спо-

добив нас причастити ся съвятих Твоїх Тайн і позволів нам стати істинними членами предивного Тіла Сина Твоего і наслідниками вічного Твоего царства.

Яко причасників Христових сподоби нас жити в сїй благої, котру ми днесъ получили і нехай лукавий не позбавить нас вінця Твоего.

Сподоби нас, молим Тя, повсечасно памятати на смерть Господа Іуса і щоби жизнь Іуса стала образом нашого житя в съому смертному нашему тілі і даруй нам жити в съятій любови зі всіми Христіянами і з ними прославляти Імя Твоє.

Помяни Господи Церков Твою, викулену Кровію Твоєю а Дух Твій Съвятий най ріками поплине по сухій рілі і освіжить ниви Твої. Съященики Твої, Господи, най одягнуть ся в ризу правди і ворадують ся съяті Твої. Яви, Господи, милость Твою і для тих, що далеко стоять від Тебе і приверни всі заблудші вівці до стада Твоего.

Х о р: І всіх і вся.

Съвящ.: Господу помолим ся.

Х о р: Господи помилуй.

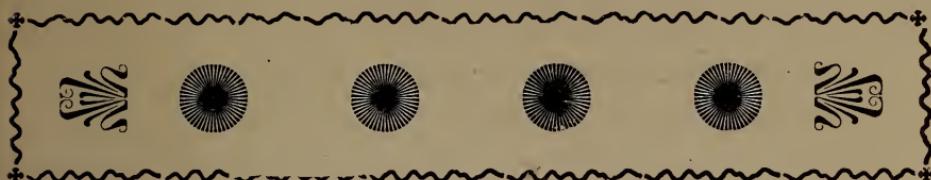
Съвящ.: Славословим Імя Твоє за милость Твою для тих, що в вірі і покуті покінчили туземне жите і спочивають з Тобою на віки. Молим Тя, сподоби нас слідувати по примірам їх, щоби і ми, по кончині туземного нашого житя, наслідовали з ними царство небесне і оглядали лиць Спаса нашого Іуса Христа і переобразились на подобину його у послідний день. Тогди, о Господи, сподоби нас стати по правиці Його со всіми съятими. Отче Небесний, вислушай молитву нашу Іуса ради, котрому з Тобою і Съятим Духом належить ся слава на віки вічні.

Х о р: Амінь.

Съвяще.: Воскресший із мертвих Христос істинний Бог наш і Архипастир стада Церкви Своєї, пай благословить вас у всякому ділі в повненю волі Його перед лицем Його; Йому же со Отцем і Святым Духом да буде слава на віки вічні.

Х о р: Амінь.





ВЕЧЕРНЯ.

Съвяще.: Благословен Бог наш, всегда, нині і присно і во віки віков.

Хор: Амінь. (І съпіває).

Съвятй Боже, Съвятй Кріпкй, Съвятй Безсмертний помилуй нас. (3.) Слава Отцу і Сину і Съвятому Духу і нині і присно і во вікп віков. Амінь.

Пресвята Тройце, помилуй нас, Господи, очисти гріхи наша. Владико прости беззаконія ہаша. Съвятй посіги і ісціли немощи наша, Імені Твоєго ради.

Господи помилуй. (3.)

Слава і нині:

Отче наш, іже еси на небесіх. Да съвятить ся імя Твоє. Да прийдет царствіе Твоє. Да буде воля Твоя, яко на небеси і на земли. Хліб наш насущний даждь нам днесь. І остави нам долги наша, яко-же і ми оставляєм должником нашим. І не введи нас во іскуншеніе. Но ізбави нас от лукаваго.

Съвяще.: Яко Твоє есть царство і сила, і слава: Отца і Сина і съвятого Духа, нині і присно і во віки віков.

Хор: Амінь.

Прийдіте, поклонім ся Цареви, нашему Богу.

Прийдіте, поклонім ся Христу Цареви, нашему Богу.

Прийдіте, поклонім ся і принадем самому Господу Ісусу Христу, Цареви і Богу нашему.

(Тепер съпіває, або читає Псальми).

Съвяще: Миром Господу помолим ся.

Хор: Господи помилуй.

Съвяще. О світлім мирі і о спасенії душ наших,
Господу помолим ся:

О мирі всого міра, о благостояннії съвятих Божіїх
Церквей і соединенії всіх, Господу помолим ся:

О храмі (ілп домі сем) і с вірою, благовінієм і страхом
Божім входящих в онъ, Господу помолим ся:

О Боголюбивом Соборі нашем, Синоді і Пресвітерстві,
во Христі діяконостві і о людях, Господу помолим ся:

О державі сей, і о начальстві ся, Господу помолим ся:

О граді сем (ілп весп сей) і о всякому граді, весп і
страні і іже вірою живущих в них, Господу помолим ся:

О благорастворенії воздухов, о ізобилії плодов земних
і временіх, мірних Господу помолим ся:

О плавающих, путешествующих, недугующих, страж-
дающих, індуших Евангелія і о спасенії їх, Господу по-
молим ся:

О ізбавити ся нам от всякія скорби, гніва і нужди,
Господу помолим ся:

Заступи, спаси, помилуй і сохрани нас, Боже, Твою
благодатию:

Сами себе і друг друга і весь живот наш, Христу Богу
предадим.

Хор: Тебі Господи.

Яко подобает Тебі всякая слава, честь і поклоненіє
Отцу і Сину і Святому Духу, нині і присно і во віки віков.

Х о р: Амінь.

(Співає гимн або псалом).

Съвяще.: Премудрость, Прости.

Х о р: Съвіте тихій, съвятія слави безсмертного
Отца небесного, съвятого блаженного, Ісусе Христе, при-
шедшу солнцу на запад, видівше съвіт вечерній, поем
Отца і Спна і съвятого Духа, Бога: Достоїн еси во вся
времена піт бити гласи преподобними, Спне Божій, живот
даяй всему міру, егоже ради весь мір славит Тя.

Съвяще.: Воньмим. Мир всім. Премудрость.

(Співає Прокімен.)

Х о р: Се нині благословите Господа, вси раби Гос-
подни.

Съвяще.: (Читає уступ із Святого Письма).

Х о р: Аллілуя.

Съвяще.: Рцім вси от всея души, і от всего поми-
шлення нашого рцім:

Х о р: Господи помилуй.

Съвяще.: Господи Вседержителю, Боже Отец наших,
молимти ся, услиши і помилуй:

Помилуй нас Боже по велиції милости Твоєї, мо-
лимти ся услиши і помилуй.

Х о р: Господи помилуй (3.).

Эще молим ся о милости жизни, пребиванії, мирі,
здравії, спасенії прощенії і оставленії гріхов, рабов
божіх і служителей съвятого храма (іли честного дому)
сего:

Х о р: Господи помилуй (3.).

Эще молим ся о плодоносящих і добродіюющих во свя-
тім і всечеснім храмі сем, труждающих ся, поюющих

і предстоячих людех, ожидаючих от Тебе великія і багатия милости.

Х о р: Господи помилуй. (3.)

С в я щ.: Яко милостив і чоловіколюбец Бог еси, і Тебі славу возислаєм, Отцу і Сину і Святому Духу, нині і присно і во віки віков:

Х о р: Амінь. (І съпіває).

Сподоби Господи ввечер сей без гріха сохранити ся нам.

Благословен еси Господи Боже отец наших і хвально і прославлено імя Твоє во віки, амінь.

Буди Господи милость Твоя на нас, якоже уповахом на Тя.

Благословен еси Господи, научи нас оправданієм Твоїм.

Благословен еси Владико, вразуми нам оправданія Твоя.

Благословен еси Святій, просвіти нас оправданії Твоїми.

Господи, милость Твоя во вік і діл руку Твосю не презри.

Тебі подобает хвала, Тебі подобает пініс.

Тебі слава подобает: Отцу і Сину і Святому Духу, Нині і присно і во віки віков. Амінь.

С в я щ.: Ісполним молитви наша Господеви:

Х о р: Господи помилуй.

С в я щ.: Вечера всого совершеннна, свята, мирна і безгрішна у Господа просим:

Х о р: Подай Господи.

Ангела, мирна, вірна наставника, хранителя душам і тілом нашим у Господа просим:

Прощенія і оставленія гріхов і прегрішенні наших у Господа просим:

Добрих і полезних душам нашим і мира мірови у Господа просим:

Прочеє времяя живота нашого, в мирі і покаянії скончати у Господа просим:

Християнскія кончини живота нашего безболізнени, непостидни, мирни і доброго отвіта на страшнім судищи Христові просим:

Сами себе і друг друга і веєь живэт наш Христу Богу предадим.

Х о р : Тебі Господи.

Съвяще.: Яко благ і чловіколюбец Бог еси і Тебі славу возсилаем, Отцу і Сину і Святому Духу, нинї і присно і во віки віков.

Х о р : Амінь.

Съвяще.: Мпр всім.

Х о р : І Духови Твоему.

Съвяще.: Глави наша Господеви приклонім.

Х о р : Тебі Господи.

Съвяще.: (Молить ся). Х о р : (Съпіває гимн).

Съвяще.: Проповідує. Х о р : (Съпіває Гимн).

Съвяще.: Благодать Господа нашого Ісуса Христа і любов Бога і Отца і причастіє Святого Духа, буди со всіми нами Амінь.

КОНЕЦЬ ВЕЧІРНІ.

ТРОПАРІ І КОНДАКИ ВОСКРЕСНІ.

1. Тропарь.

Камени запечатану от Юдей і воїном стрегущим пречистое Тіло Твое, воскресл еси тридневний Спасе, даруяй мірови жиць, сего ради спли небесния воніаху Ти, Жизнодавче: Слава воскресеню Твоему, Христе, слава царствію Твоему, слава смотреню Твоему, едине чоловіко любче.

Слава і нині. Кондак.

Воскрес еси, яко Бог із гроба в славі, і мір воскресил еси; і есество человіческое яко Бога воспіваєт Тя, і смерть ісchezе; Адам-же лікуєт, Владико, Ева нині от уз збавляєма радуетъ сѧ зовущи: Ти еси іже всім подай, Христе, воскресеніе.

2. Тропарь.

Егда снинел еси к смерти, животе безсмертний, тогда ада умертвил еси блесташім божества; егда же і умершия от преісподних воскресил еси, вся спли небесния взігаху: Жизнодавче Христе Боже наш, слава Тебі.

Слава і нині. Кондак.

Воскресл еси от гроба всесильне спасе і ад виді чудо ужасе ся і мертвії восташа; твар же видящи, срадуєт ся і мір, Спасе мой, воспіваєт Тя приено.

3. Тропарь.

Да веселят ся небесная, да радуют ся земная, яко сотвори державу мищюю свою Господь, поправ смертію

смеєть первенець мертвих бисть; із чрева адова ізбави нас, і подаде мірови велію милості.

Слава і нині. Кондак.

Воскресл еси днесъ із гроба щедре і нас возвел еси от враг смертних; днесъ Адам ликует і радується Ева, вкупі-же і Пророци з Патріярхів воспівають непрестанно, божественну державу власти Твоєя.

4. Тропарь.

Світлуу воскресенія проповідь, от ангела увідівшіе Господня учениці і прадіднє осужденіє отвергше, Апостолом хвалаще ся глаголаху; іспроверже ся смерть, воскресе Христос Бог, даруяй мірови велію милості.

Слава і нині. Кондак.

Спас і Ізбавитель мой, із гроба яко Бог, воскреси от уз земнородния і врата адова сокруши і яко Владика, воскресе трідневен.

5. Тропарь.

Собезначалное Слово Отцу і Духови, от Діви рождшееся на спасеніе наше, воспоім вірнї і поклоним ся; яко благоволи плотію взити на крест і смерть претерпіти і воскресити умершія, славним воскресенісм своим.

Слава і нині. Кондак.

Ко адуд Спасе мой, сошел еси, і врата сокрушивий яко всесилен, умерших яко создатель совоскресил еси, і смерти жало сокрушил еси і Адам от клятви ізбавлен біть, человіколюбче, тімже всі зовем: Спаси нас Господи.

6. Тропарь.

Ангелскія сили на гробі Твоем, і стрегущії омертвіша; і стояше Марія в гробі іщущії пречистого тіла твоего, плі-

нил еси ада, не іскусив ся от него; срітил еси Діву, да-
руяй живот; воскресий із мертвих, Господи, слава Тебі.

Слава і нині. Кондак.

Живоначалною дланиою, умершія от мрачних удолій
жизнодавець воскресив всіх Христос Бог, воскресеніє по-
даде человіческому роду; есть бо всіх Спаситель, воскресе-
ніє і живот і Бог всіх.

7. Т р о п а р ь.

Разрушил еси Крестом твоїм смерть і отверзл еси
разбойнику раї, Мироносицам плач преложил еси,
і Апостолом проповідати повеліл еси, яко воскресл еси
Христе Боже, даруй мірови, велію милость.

Слава і нині. Кондак.

Не кому держава смертная возможет держати чело-
віки: Христос бо снide сокрушая і разоряя силы ея;
связуем биваєт ад, Пророци согл сно радуют ся, предста-
глаголюще, Спас сущим в вірі: ізидіте вірнї во вос-
кресеніє.

8. Т р о п а р ь.

З висоти снизшел еси, Благоутробне, погребеніє пріял
еси тридневное, да нас свободили страстей, животе і во-
скресеніє наше, Господи слава Тебі.

Слава і нині. Кондак.

Воскрес із гроба, умершия воздвигл еси, і Адама вос-
кресил еси, і єва ликуєт во Твоем воскресенії, і містії
конци торжествують сже із мертвих востаніем Твоїм, мно-
гомилостиве.

9. А н г е л ское цілуваніє.

Радуй ся благолатная Господь з тобою, благословенна
ти в женах.

Не бойся Маріам! обріла бо еси благодать у Бога.
І се зачнеши в чреві і родиши Сина, і наречеши ім'я єму
Ієус. Сей буде велій, і Син Вишняго неречеться; і дастъ
єму Бог престол Давида Отца єго. І воцарить ся в дому
Яковли в віки, і царствію єго не будет конца.

Дух святий наїдет на тя і сила Вишняго осінит тя;
тімже і раждаемо от тебе, наречется Син Божій.

10 Тропарь на Рождество Христове.

Рождество Твое, Христе Боже наш, возсія мірови світ
разуму: в нем звіздам служащі, звіздою учаху ся Тебі
кланяти ся Солнцу Правди, і тебе видіти с висоти Востока:
Господи слава Тебі.

11. Тропарь на Богоявленіє.

Во Йордані крещающу ся Тебі Господи, троїческое
яви ся поклоненіє: Родителев бо глас свидітелствовавше
Тебі, возлюбленного Тя Сина іменуя, і Дух во виді голубинї,
ізвістновавше словесе утвержденія, явлеї ся Христе
Боже, і мір просвіщай слава Тебі.

Слава і нинї. Кондик.

Явил ся еси днесь вселеннїй, і світ Твой, Господи, зна-
мена ся на нас, в разумі поюющих Тя; пришел еси і явил
ся еси світ не приступний.

Елици во Христа крестисте ся во Христа облекосте ся.
Аллілую.

12. Тропарь на Преображеніє Госп.

Преобразил ся еси на горі, Христе Боже, показавий
учеником Твоїм славу Твою, якоже можаху. Да возсіяєт

і нам грішним світ Твоїй присносущній: Світодавче слава Тебі.

Слава і піні. Кондак.

На горі Фаворі преобразил ся есі, і якоже вміщаху Ученици Твої, славу Твою, Христе Боже, видіша, да сгда Тя узрят распинаема, страданіє убо уразуміют воине; мірови же проповідят, яко Ти еси воїстину Отчеє сіяніє.

13. Тропарь.

Вознесл ся еси во славі Христе Боже наш, радость створивши учеником (Твоїм) обітованіем Святого Духа: Ізвіщеним ім бившим благословеніем, яко Ти еси Син Божій, ізбавитель міра.

Слава і піні.

Єже от нас ісполнив смотреніє, і яже па земли соединив небесним, вознесл ся еси в славі Христе Боже, никакоже отлучає ся, по пребивая не отступний, і воція любящим Тя: Аз съзм с вами і никотоже на ви.



МОЛІБЕННЯ ВСЛЮДУ ПРОШЕНІЯ.

Съвяще.: Благословен Бог наш всегда, піні і присно і во віки вікор.

Хор: Амінь. (Трисвятое).

Съвяще.: Помилуй нас, Господи, помилуй нас: всякаго бо отвіта педоуміюще, сію Ти молитву яко Владиції грішнії раби твої приносим: помилуй нас.

Слава і піні.

Господи помилуй нас, на Тя бо уповахом, не прогнівай ся на ни зіло, ниже помянни беззаконій наших, но презрі і нині яко мплосерд, і збави ни от враг наших: Ти бо еси Бог наш, і ми людє Твої, всій діла руку Твою, і ім'я Твое призоваем.

Свяще.: Помилуй нас Боже по велицій милости: (дальше як на стор. 20 і 21 і возглас).

Піснь св. Амвросія.

Тебе Бога хвалим, Тебе Господа ісповідуем. Тебе предвічного Отца вся земля величает. Тебі вен Ангели, Тебі небеса, і вся сили. Тебі Херувими і Серафими непрестанними гласи взивають:

Свят, Свят, Свят, Господь Саваоф. Полни суть пебеса і земля величества слави Твоєя.

Тебе: славит: преславний Апостолский лик.

Тебе: славит: Пророческое хвалебное число.

Тебе хвалит пресвітлое мученическое воїнство.

Тебе по всей вселенній ісповідуєт святая церков:

Отца непостижимаго величества;

Покланяемого Твоего, істиннаго і единородного Сина;

І святаго Утішителя Духа.

Ти царю слави, Христе.

Ти Огца иприсносущній Сич еси.

Ти ко ізбавленію приемля чоловіка, не возгнушал ся еси дівического чрева.

Ти одолів смерти жало, отверзл еси вірующим царство небесное.

Ти одесную Бога сідиши во славі отчей, судія віриша ся прийти.

Тебе убо просим, поможи рабом Твоїм їхже чесною кровлю іскупил еси.

Сподоби со святыми в вічній славі твоєї царствовати.

Спаси люди Твоя, Господи і благослови достояніє
Твое, і ісправи я і вознеси їх во віки.

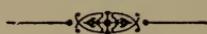
Во вся дни благословим Тебе і восхвалим Імя Твое во
вік віка.

Сподоби Господи в день сей без гріха Сохранити ся
нам.

Умилосерди ся над нами Господи, умилосерди ся
над нами.

Да буде милосердіє Твое Господи над нами, яко-же
ми уповахом на тя.

На Тя Господи уповахом да не постидим ся во віки,
амінь.



Чин тайни хрещення.

Молитва.

Милостивий і Всемогучий Боже, що покликав нас
між вірних Твоєї церкви, прирік бути нашим Богом, Богом і Отцем наших дітей і сю умову відновлюєш в Тайні Хрестення, дану нам і дітям нашим як знак і печать очищення гріхів наших і защеплення нашої віри в Христі. Апостол Павло впевняє нас, що діти вірних будуть вчи-
слені до съятої громади Господа. Рівно ж і наш Спаси-
тель в Євангелію зове дітей до себе, благословить їх і каже; „Не збороняйте малим дітям прйти до мене і не
заказуйте їм; таких бо єсть царство боже“.

Як бажаєте і домагаетесь того блаженства для вашої
дитини, потреба вам сповняти ті обовязки, які вкладає
Господь на вас, щоби добра воля і любов Вашого Небес-
ного Отця не була заслонена перед вашими дітьми.

Священик звертаєсь з питаннями, на які відповідають родичі.

Питане: Чи приймаєте умову Господа Бога, для Вас і Вашої дитини і чи хочеш посвятити своє дитя Йому?

Відповідь: Приймаю.

Питане: Чи обіцяєте навчити свою дитину головних правд нашої святої релігії, які містяться в писанях Святого Письма, молитись з нею і за ню і виховувати ю в любові і послусі Божім.

Відповідь: Обіцяю.

Молитва.

Господи зішли благодать на тих твоїх слуг, щоб вони могли сповнити то, що перед Тобою обіцяли:

Благодарі і освяти Твоїм Духом Святым се дитя, що має бути охрещене по слову Твоєму через Ісуса Христа нашого Спасителя. Амінь.

Священик питаєсь.

Як має називатись дитина?

Тоді священик бере дитя на руки, або лишає на руках родичів, проголошує імя дитини, зливає водою і говорить:

Ім'я. Хрешу тебе в ім'я Отця, і Сина, і Святого Духа. Амінь.

Господу помілім ся.

Найсвятіший і ласкавий Отче, складаємо Тебі щиру подяку, що Ти нас вчпслив поміж свою громаду і призвав до Себе наших дітей, хрестячи їх сею Тайною, як одиноким знаменем Твоєї любові. Тому благаємо Тебе, зосилай на нас Твою ласку що раз більше і більше, та возьми під Твою опіку й оборону отсе дитя, котре ми жертуємо і передаємо Тобі зі щирим благанем. Дай щоб воно через Духа Твого Святого, що ділає в його серцю,

пізнало Тебе як свого ласкавого Отця і щоб воно не повстидалось визнати віри в розпятого Христа; але продовжило Його діло, як вірний воїн і слуга, оперлось супроти зла, вкінці осягнуло побіду і було вивисшено до небесної свободи Твоєго царства через Ісуса Христа нашого Спасителя. Амінь.

Молитва Господня.

Отче наш, іже еси на небесіх. Да съвятить ся імя Твое. Да прийдет царствіе Твое. Да будет воля Твоя, яко на небеси і на землі. Хліб наш насущний даждь нам днесь. І остави нам долги наша, яко-же і ми оставляєм должником нашим. І не введи нас во іскрушеніє. Но ізбави нас от лукаваго. Амінь.

Відпуст.

Благодать Господа Ісуса Христа, і любов Божа, і причастіє Святога Духа з усіма вами. Амінь.



